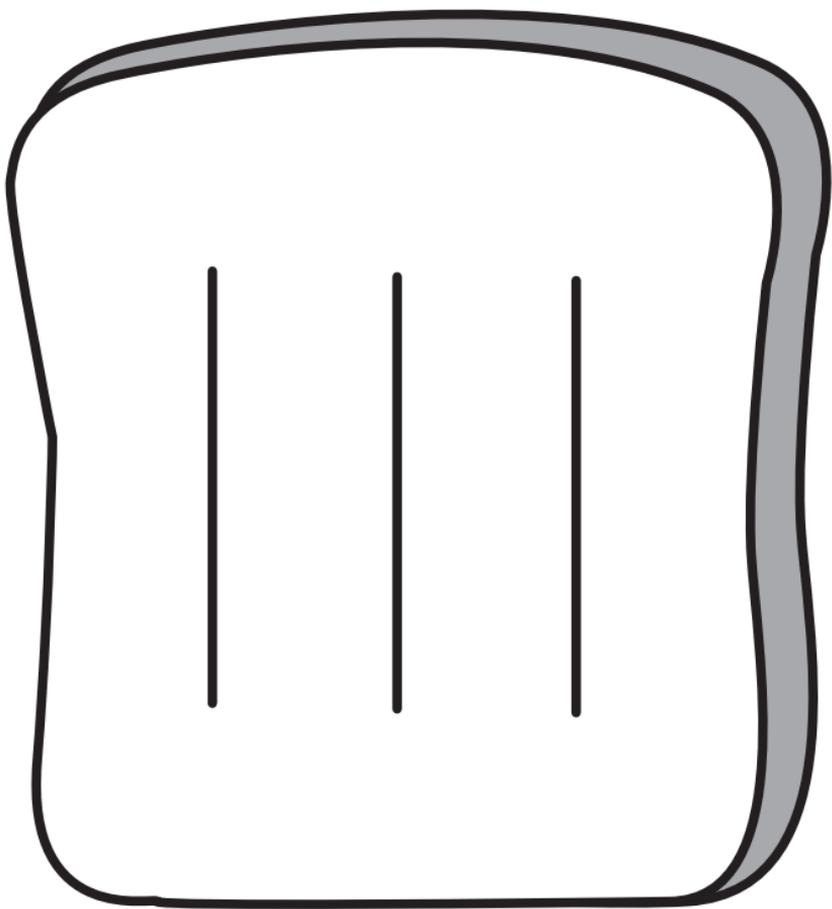




**MARQUE:**           **TEFAL**  
**REFERENCE:**       **TT130E11**  
**CODIC:**             **4252624**



**NOTICE**  
↓



FR

NL

DE

EN

IT

ES

PT

EL

TR

AR

FA

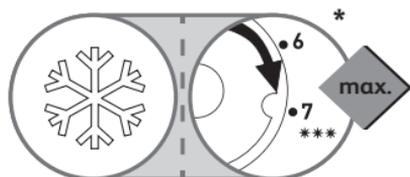
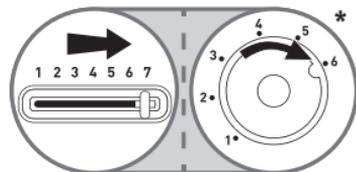
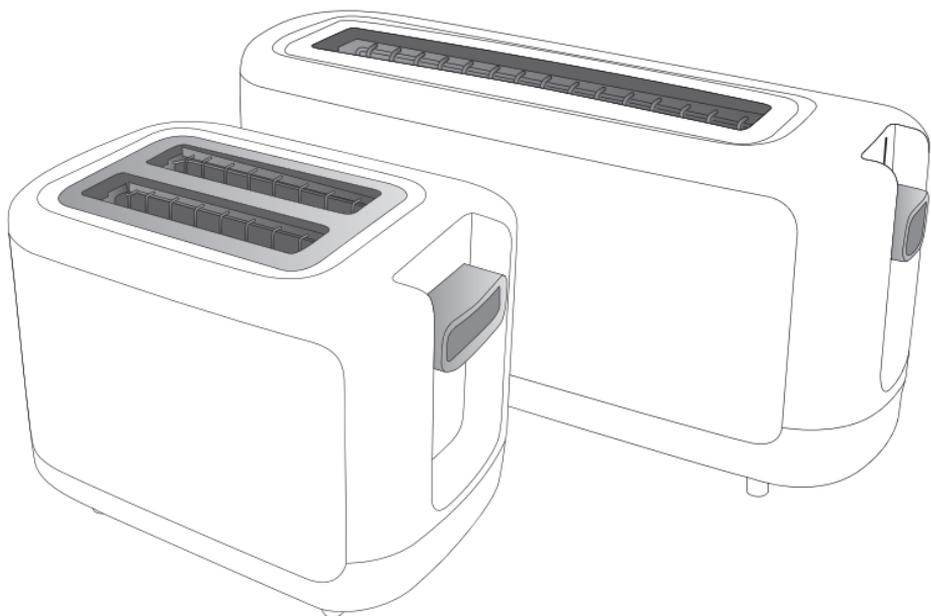
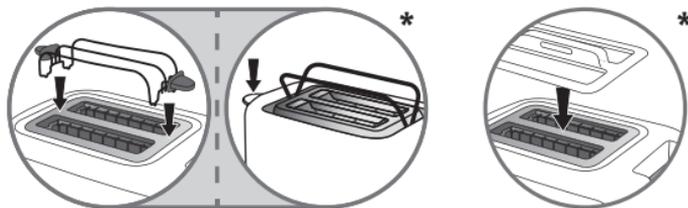
DA

NO

SV

FI

KO

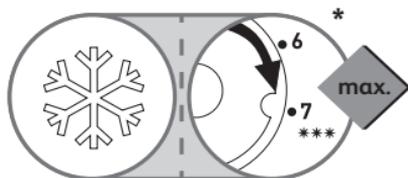


\* Selon modèle - Afhankelijk van de model - Je nach Modell - Depending on model - Secondo il modello - Según modelo -  
 Dependendo do modelo - Ανάλογα με το μοντέλο - Modele göre - بحسب الموديل - بحسب مدل -  
 Afhængigt af modellen - Avhengig av modell - Beroende på modell - Mallista riippuen - 모델에 따라 다름



Stop at any time

Arrêt à tout moment - Stop op eender welk ogenblik - Stopp-Taste - Arresto in qualsiasi momento - Parar en cualquier momento - Parar em qualquer altura - Απενεργοποίηση ανά πάσα στιγμή - Arzulanan anda durdurma - توقف در هر زمان - Stop når som helst - Stopp når som helst - Stoppa när du vill - Keskeytä milloin tahansa - 아무 때나 중지 가능



Function to defrost bread

Fonction pour décongeler du pain - Functie om brood te ontdooien - Auftaufunktion - Arresto in qualsiasi momento - Función para descongelar el pan - Função de descongelação do pão - λειτουργία ξεπαγώματος ψωμιού - Ekmek buz çözme fonksiyonu - وظيفة إزالة تجمد الخبز - حالت یخ زدایی نان - Funktion til optøning af brød - Funksjonen tine brød - Avfrostningsfunktion för bröd - Leivänsulatustoiminto - 빵 해동 기능

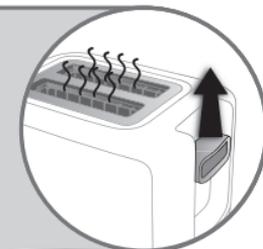
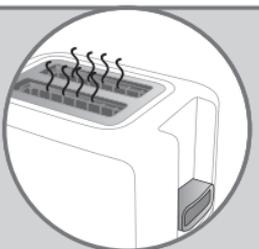
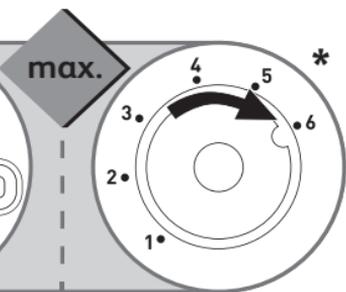
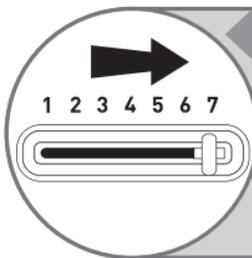
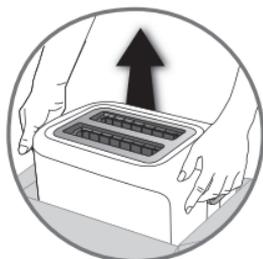


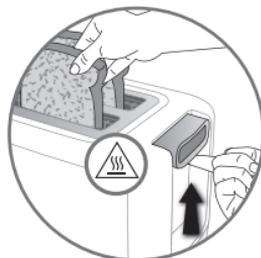
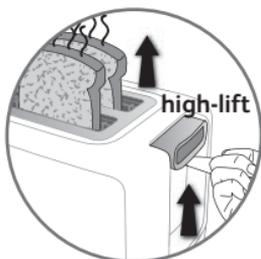
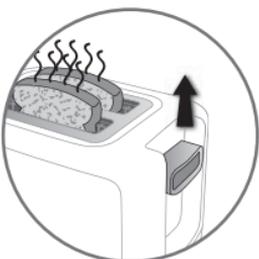
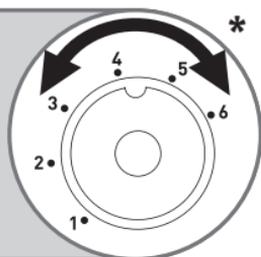
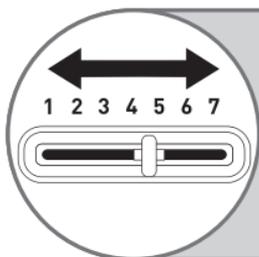
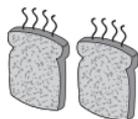
Automatic function  
to reheat bread

Fonction automatique pour réchauffer du pain - Automatische functie om brood opnieuw op te warmen - Automatische Aufwärmfunktion - Funzione automatica di riscaldamento del pane - Función automática para recalentar el pan - Função automática de reaquecimento do pão - Αυτόματη λειτουργία ζεστάματος ψωμιού - Otomatik ekmek ısıtma fonksiyonu - Automatisk funktion for opvarmning af brød - Funksjonen automatisk gjenoppvarming av brød - Automatisk funktion för att värma upp bröd - Automaattinen toiminto leivän lämmittämiseksi - 자동 빵 가열 기능

\* Selon modèle - Afhankelijk van de model - Je nach Modell - Depending on model - Secondo il modello - Según modelo - Dependendo do modelo - Ανάλογα με το μοντέλο - Modele göre - بحسب الموديل - بحسب مدل - Afhængigt af modellen - Avhengig av modell - Beroende på modell - Mallista riippuen - 모델에 따라 다름

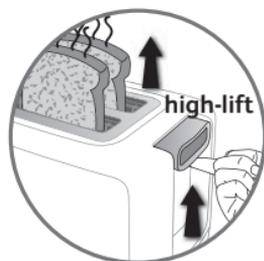
1

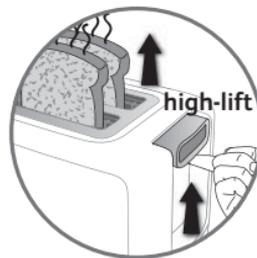
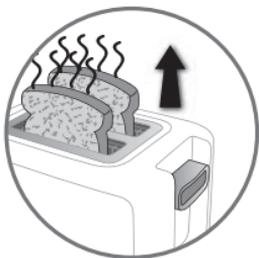
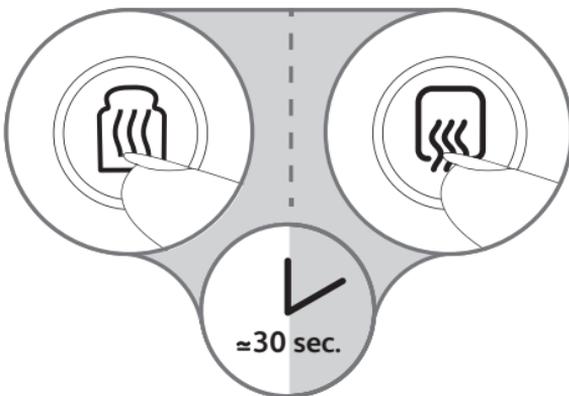


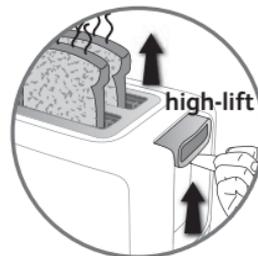
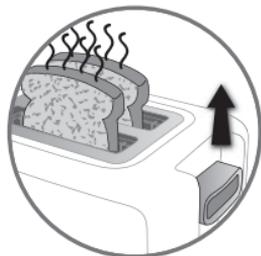
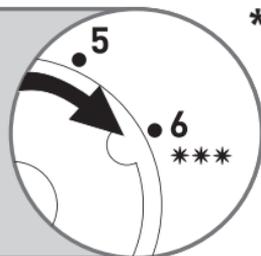
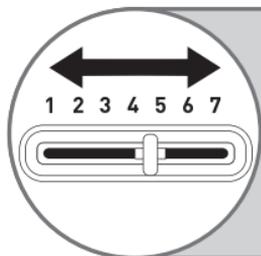
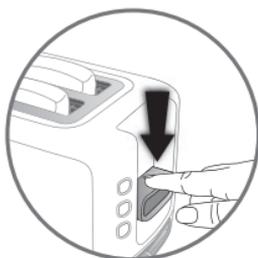


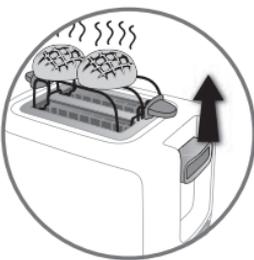
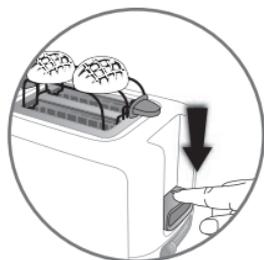
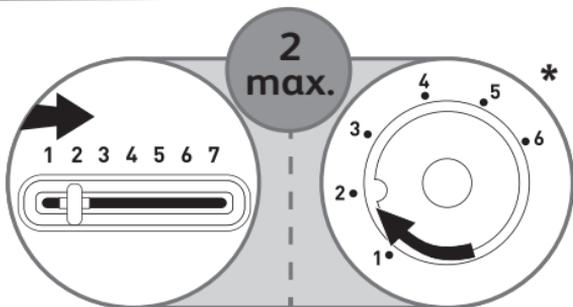
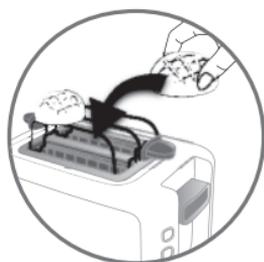
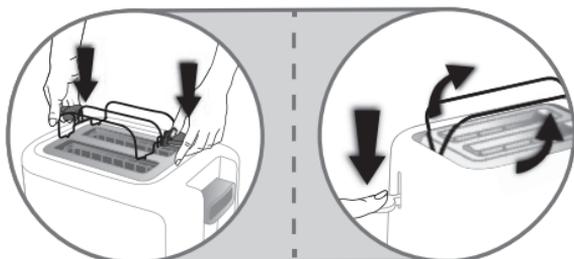
3

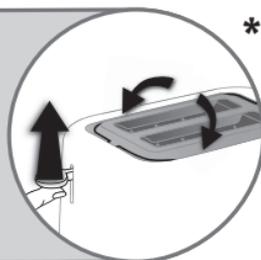
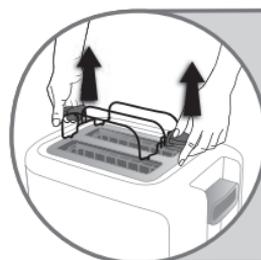
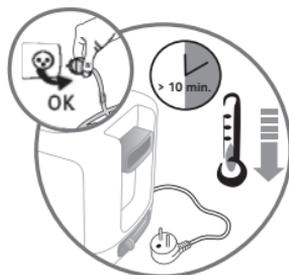
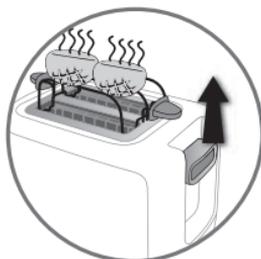
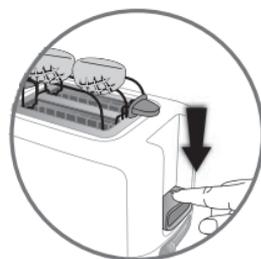
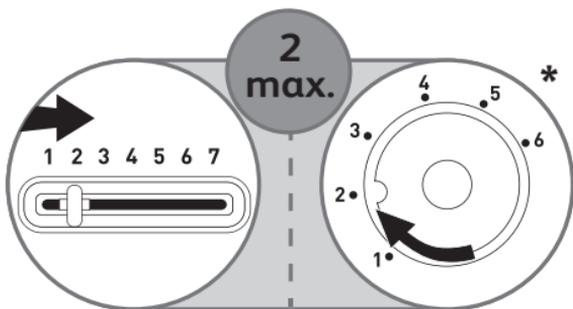
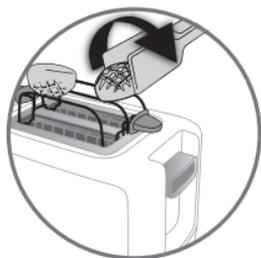
stop



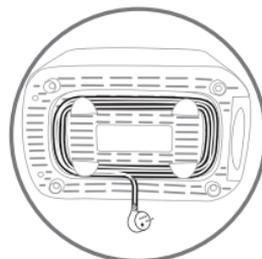
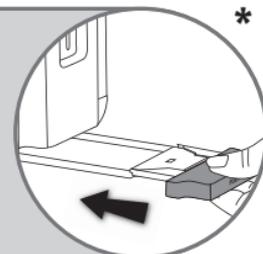
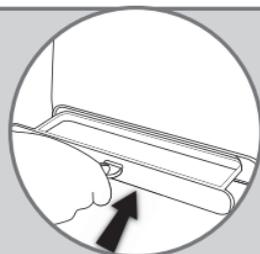
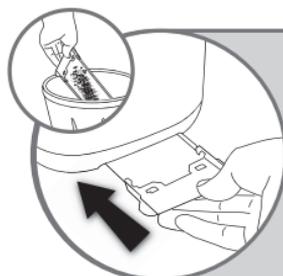
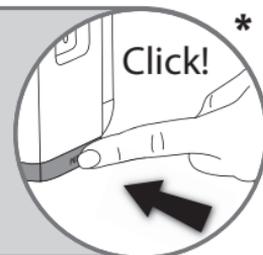
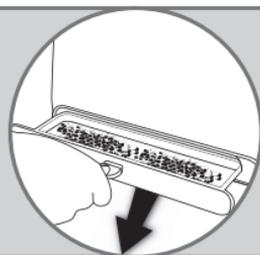
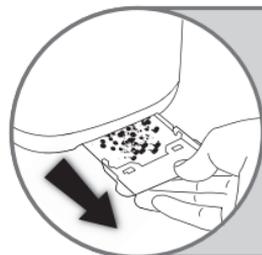
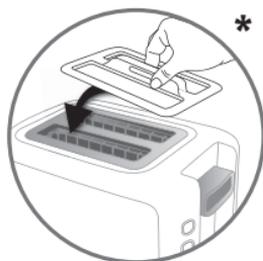
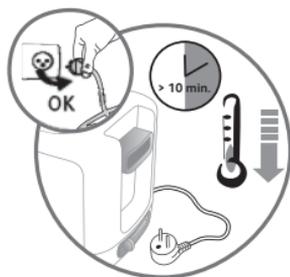


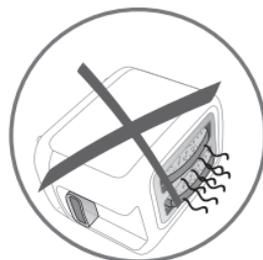






7





# CONSIGNES DE SÉCURITÉ PRÉCAUTIONS IMPORTANTES :

- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Votre appareil est destiné uniquement à un usage domestique et à l'intérieur de la maison et à une altitude inférieure à 4000 m.

Il n'a pas été conçu pour être utilisé dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie:

- Dans des coins de cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
- Dans des fermes,
- Par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
- Dans des environnements de type chambres d'hôtes.

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Le pain peut brûler en conséquence, ne pas utiliser le grille pain à proximité ou sous des matériaux combustibles tels que les rideaux (étagères, meubles...).

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances ; il faut pour cela leur avoir fourni un encadrement ou des consignes à propos de l'utilisation sécurisée de l'appareil et leur avoir expliqué clairement les dangers potentiels. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas être chargés du nettoyage et de l'entretien de l'appareil sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont encadrés.
- Tenir l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Utiliser un chiffon pour nettoyer les parties en contact avec le pain.
- Evacuer régulièrement les miettes en vidant le compartiment ramasse-miettes situé dans la partie inférieure du toaster.

- \* La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement. Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil.

 • Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, compatibilité Electromagnétique, matériaux en contact des aliments, environnement...).

 • Conformément à l'avis de la CSC du 2/12/04, ce produit est équipé d'une conception mécanique permettant de désolidariser le système d'éjection du pain de l'élément de coupure de l'alimentation électrique.

- Vérifiez que la tension du réseau correspond bien à celle indiquée sur l'appareil (courant alternatif seulement).
- Compte-tenu de la diversité des normes en vigueur, si l'appareil est utilisé dans un pays différent de celui où il a été acheté, faites-le vérifier par une station service agréée (voir liste jointe).
- Assurez-vous que l'installation électrique est conforme aux normes en vigueur et suffisante pour alimenter un appareil de cette puissance.
- Branchez toujours l'appareil sur une prise reliée à la terre.
- N'utilisez qu'une rallonge en bon état, avec une prise de terre reliée à la terre, et avec un fil conducteur de section au moins égale au fil fourni avec le produit.

#### **PRÉVENTION DES ACCIDENTS DOMESTIQUES**

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, un certain nombre de règles élémentaires doivent être respectées, en particulier les suivantes :

##### **À FAIRE**

- Lisez entièrement le mode d'emploi et suivez attentivement les instructions d'utilisation.
- L'appareil doit être exclusivement en position debout, jamais couché, incliné ou à l'envers pour son fonctionnement.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que la trappe ramasse-miettes est bien positionnée dans son logement.

 • **Enlevez régulièrement les miettes par la trappe.**

- Le bouton de commande du chariot doit être dans la position haute quand vous branchez ou débranchez votre appareil.
- Débranchez l'appareil quand il ne sert pas et avant de le nettoyer. Attendre qu'il refroidisse pour le nettoyer ou avant de le ranger.
- En fin de cycle, si les tranches de pain restaient coincées entre les grilles, débranchez, et attendez que l'appareil refroidisse avant de retirer le pain.
- Débranchez l'appareil si une anomalie de fonctionnement se produisait.
- Utilisez un plan de travail stable à l'abri des projections d'eau et en aucun cas dans une niche de cuisine intégrée.

##### **À NE PAS FAIRE**

- Ne rangez pas le cordon ou la prise dans l'appareil entre les grilles.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.

- Ne portez pas ou ne déplacez pas l'appareil pendant l'utilisation.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance et particulièrement à chaque premier grillage ou changement de réglage.
- N'utilisez pas l'appareil pour tout autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
- Ne touchez pas les parties métalliques ou chaudes de l'appareil en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas ou n'introduisez pas dans le grille-pain d'ustensiles en métal qui pourraient provoquer des courts-circuits (cuillère, couteau...).
- N'ajoutez pas au grille-pain des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant car cela peut être dangereux.
- Afin d'éviter les chocs électriques, ne plongez pas dans l'eau le fil électrique, la prise de courant ou tout l'appareil.

 **Ne grillez pas de pains susceptibles de fondre (avec glaçage) ou de couler dans le grille-pain, ne grillez pas de petits morceaux de pain ou croûtons, cela pourrait causer des dommages ou un risque de feu.**

 **N'introduisez pas dans l'appareil des trop grosses tranches de pain susceptibles de coincer le mécanisme du grille-pain.**

- N'utilisez pas l'appareil si :
  - celui-ci a un cordon défectueux ou endommagé,
  - l'appareil est tombé et présente des détériorations visibles ou des anomalies de fonctionnement.

Dans chacun de ces cas, l'appareil doit être envoyé au centre de service après-vente agréé le plus proche, afin d'éviter tout danger. Consultez la garantie.

- Ne laissez pas le cordon pendre dans le vide ou toucher à toutes surfaces brûlantes.
- N'utilisez l'appareil que dans la maison. Evitez les lieux humides.
- Ne posez pas votre grille-pain sur toutes surfaces chaudes, ni trop près d'un four chaud.
- Ne pas couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
- L'appareil doit être utilisé sous surveillance.
- Ne placez jamais de papier, carton ou plastique dans, sur ou sous l'appareil.

 **S'il arrivait que certaines parties du produit s'enflamment, ne tentez jamais de les éteindre avec de l'eau. Débranchez l'appareil et étouffez les flammes avec un linge humide.**

- Ne tentez jamais d'enlever le pain lorsque le cycle de grillage est enclenché.
- N'utilisez pas le grille-pain comme source de chaleur ou de séchage.
- N'utilisez pas le grille-pain pour cuire, griller, réchauffer ou décongeler des plats surgelés.
- N'utilisez pas l'appareil simultanément pour le grillage du pain et le réchauffage des viennoiseries (selon modèle).
- Le support métallique est très chaud. Evitez de le toucher. Utilisez des gants ou une pince à pain (selon modèle).
- Pour l'entretien, n'utilisez ni produit agressif (décapant à base de soude, produit d'entretien des métaux, eau de javel etc.), ni d'ustensiles métalliques, ni d'éponge grattoir, ni de tampon abrasif.

## GARDEZ PRÉCIEUSEMENT CES CONSIGNES



**Participons à la protection  
de l'environnement !**

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

# INTERNATIONAL GUARANTEE : COUNTRY LIST

|  |  |  |                             |
|---|---|---|--|
| الجزائر<br>ALGERIA  | (0)41 28 18 53  | سنة واحدة<br>1 year   | www.tefal-me.com   |
| ARGENTINA   | 0800-122-2732   | 2 años<br>2 years   | GROUPE SEB ARGENTINA S.A.<br>Billinghurst 1833 3°<br>C1425DTK<br>Capital Federal Buenos Aires                |
| ՀԱՅԱՍՏԱՆ<br>ARMENIA   | (010) 55-76-07  | 2 տարի<br>2 years   | ՓԲԸ "Գրուպպա ՄԵԲ",<br>125171, Մոսկվա, Լենինգրադյան<br>խճուղի, 16A, շին.3                                     |
| AUSTRALIA   | 02 97487944   | 1 year  | GROUPE SEB AUSTRALIA<br>PO Box 7535,<br>Silverwater NSW 2128   |
| ÖSTERREICH<br>AUSTRIA   | 01 890 3476   | 2 Jahre<br>2 years  | SEB ÖSTERREICH GmbH<br>Campus 21 - Businesspark Wien<br>Süd, Liebermannstr. A02 702<br>2345 Brunn am Gebirge |
| البحرين<br>BAHRAIN  | 17716666  | سنة واحدة<br>1 year   | www.tefal-me.com   |
| BANGLADESH  | 8921937   | 1 year  | www.tefal.com  |
| БЕЛАРУСЬ<br>BELARUS   | 017 2239290   | 2 года<br>2 years   | ЗАО «Группа СЕБ-Восток»,<br>125171, Москва, Ленинградское<br>шоссе, д. 16А, стр. 3                           |
| BELGIQUE BELGIE<br>BELGIUM  | 070 23 31 59  | 2 ans<br>2 jaar<br>2 years  | GROUPE SEB BELGIUM SA NV<br>25 avenue de l'Espérance - ZI<br>6220 Fleurus                                    |
| BOSNA I<br>HERCEGOVINA  | Info-linija za<br>potrošače<br>033 551 220  | 2 godine<br>2 years   | SEB Développement<br>Predstavništvo u BiH<br>Vrazova 8/II 71000 Sarajevo                                     |
| BRASIL<br>BRAZIL  | 11 2915-4400  | 1 ano<br>1 year   | SEB COMERCIAL DE PRODUTOS<br>DOMÉSTICOS LTDA<br>Rua Venâncio Aires, 433, Pompéia,<br>São Paulo/SP            |
| БЪЛГАРИЯ<br>BULGARIA  | 0700 10 330   | 2 години<br>2 years   | ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ЕООД<br>бул. България 81 В, ет. 5<br>1404 София  |
| CANADA  | 1-800-418-3325  | 1 an<br>1 year  | GROUPE SEB CANADA<br>345 Passmore Avenue<br>Toronto, ON, M1V 3N8   |
| CHILE   | 12300 209207  | 2 años<br>2 years   | GROUPE SEB CHILE Comercial<br>Ltda Av. Providencia, 2331,<br>Piso 5, Oficina 501 Santiago                    |

|  |                           |                     |   |
|--|---------------------------|---------------------|---|
| <b>COLOMBIA</b>  | <b>01 8000 520022</b>     | 2 años<br>2 years   | GRUPE SEB COLOMBIA<br>Apartado Aereo 172, Kilometro 1<br>Via Zipaquira, Cajica Cundinamarca   |
| <b>HRVATSKA<br/>CROATIA</b>  | <b>01 30 15 294</b>       | 2 godine<br>2 years | SEB mku & p d.o.o.<br>Vodnjanska 26, 10000 Zagreb   |
| <b>ČESKÁ REPUBLIK<br/>CZECH REPUBLIC</b>   | <b>731 010 111</b>        | 2 roky<br>2 years   | Groupe SEB ČR s.r.o.<br>Futurama Business Park (budova A)<br>Sokolovská 651/136a<br>186 00 Praha 8  |
| <b>DANMARK<br/>DENMARK</b>   | <b>44 663 155</b>         | 2 år<br>2 years     | GRUPE SEB NORDIC AS<br>Tempovej 27, 2750 Ballerup   |
| <b>EESTI<br/>ESTONIA</b>   | <b>668 1286</b>           | 2 aastat<br>2 years | GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o.<br>ul. Bukowińska 22b<br>02-703 Warszawa  |
| <b>مصر<br/>EGYPT</b>   | <b>الخط الساخن: 16622</b> | سنة واحدة<br>1 year | جروب سبب إيجيبت<br>طريق 14 مايو - سموحه الإسكندرية - مصر  |
| <b>SUOMI<br/>FINLAND</b>   | <b>09 622 94 20</b>       | 2 vuotta<br>2 years | Groupe SEB Finland<br>Kutojantie 7, 02630 Espoo   |
| <b>FRANCE<br/>Continentale +<br/>Guadeloupe, Martinique,<br/>Réunion, Saint-Martin</b> | <b>09 74 50 47 74</b>     | 1 an<br>1 year      | GRUPE SEB France<br>Service Consommateur Tefal<br>112 Ch. Moulin Carron, TSA 92002<br>69134 ECULLY Cedex  |
| <b>DEUTSCHLAND<br/>GERMANY</b>   | <b>0212 387 400</b>       | 2 Jahre<br>2 years  | GRUPE SEB DEUTSCHLAND<br>GmbH / KRUPS GmbH<br>Herrnrainweg 5, 63067 Offenbach   |
| <b>ΕΛΛΑΔΑ<br/>GREECE</b>   | <b>2106371251</b>         | 2 χρόνια<br>2 years | SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.<br>Οδός Καβαλιεράτου 7<br>Τ.Κ. 145 64 Κ. Κηφισιά  |
| <b>香港<br/>HONG KONG</b>  | <b>8130 8998</b>          | 1 year              | SEB ASIA Ltd.<br>Room 903, 9/F, South Block, Skyway<br>House<br>3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui,<br>Kowloon, Hong-Kong                                     |
| <b>MAGYARORSZÁG<br/>HUNGARY</b>  | <b>06 1 801 8434</b>      | 2 év<br>2 years     | GRUPE SEB CENTRAL EUROPE Kft.<br>Táviró köz 4 2040 Budaörs  |
| <b>INDONESIA</b>   | <b>+62 21 5793 6881</b>   | 1 year              | GRUPE SEB INDONESIA<br>(Representative office)<br>Sudirman Plaza, Plaza Marein 8th<br>Floor<br>JL Jendral Sudirman Kav 76-78,<br>Jakarta 12910, Indonesia |
| <b>ITALIA<br/>ITALY</b>  | <b>199207354</b>          | 2 anni<br>2 years   | GRUPE SEB ITALIA S.p.A.<br>Via Montefeltro, 4<br>20156 Milano   |
| <b>日本<br/>JAPAN</b>  | <b>0570 077 772</b>       | 1 year              | 株式会社グループセブジャパン<br>〒144-0042<br>東京都大田区羽田旭町 11-1<br>羽田クロノゲート事務棟 5F  |
| <b>الأردن<br/>JORDAN</b>   | <b>5665505</b>            | سنة واحدة<br>1 year | www.tefal-me.com  |

|                                      |                         |                     |  |
|--------------------------------------|-------------------------|---------------------|--|
| <b>ҚАЗАҚСТАН<br/>KAZAKHSTAN</b>      | <b>727 378 39 39</b>    | 2 жыл<br>2 years    | ЖАҚ «Группа СЕБ- Восток»<br>125171, Мәскеу, Ленинградское<br>шоссе,16А, 3 үйі  |
| <b>한국어<br/>KOREA</b>                 | <b>1588-1588</b>        | 1 year              | (유)그룹 세브 코리아<br>서울시 종로구 청계천로 35 서린빌딩<br>2층 110-790   |
| <b>الكويت<br/>KUWAIT</b>             | <b>24831000</b>         | سنة واحدة<br>1 year | www.tefal-me.com   |
| <b>LATVJA<br/>LATVIA</b>             | <b>6 616 3403</b>       | 2 gadi<br>2 years   | GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o.<br>ul. Bukowińska 22b, 02-703<br>Warszawa  |
| <b>لبنان<br/>LEBANON</b>             | <b>4414727</b>          | سنة واحدة<br>1 year | www.tefal-me.com   |
| <b>LIETUVA<br/>LITHUANIA</b>         | <b>5 214 0057</b>       | 2 metai<br>2 years  | GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o.<br>ul. Bukowińska 22b, 02-703<br>Warszawa  |
| <b>LUXEMBOURG</b>                    | <b>0032 70 23 31 59</b> | 2 ans<br>2 years    | GRUPE SEB BELGIUM SA NV<br>25 avenue de l'Espérance - ZI<br>6220 Fleurus   |
| <b>МАКЕДОНИЈА<br/>MACEDONIA</b>      | <b>(02) 20 50 319</b>   | 2 години<br>2 years | Групе SEB Bulgaria EOOD<br>Office 1, floor 1, 52G Borovo St.,<br>1680 Sofia - Bulgaria<br>ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ДООЕЛ<br>Ул. Борово 52 Г, сп. 1, офис 1,<br>1680 София, България |
| <b>MALAYSIA</b>                      | <b>603 7802 3000</b>    | 2 years             | GRUPE SEB MALAYSIA SDN. BHD<br>Unit No. 402-403, Level 4, Uptown 2,<br>No. 2, Jalan SS21/37, Damansara<br>Uptown, 47400, Petaling Jaya,<br>Selangor D.E Malaysia             |
| <b>MEXICO</b>                        | <b>(01800) 112 8325</b> | 1 año<br>1 year     | Groupe.S.E.B. México, S.A. DE C.V.<br>Goldsmith 38 Desp. 401, Col.<br>Polanco<br>Delegación Miguel Hidalgo<br>11 560 México D.F.   |
| <b>MOLDOVA</b>                       | <b>(22) 929249</b>      | 2 ani<br>2 years    | ТОВ «Груп СЕБ Україна»<br>02121, Харківське шосе, 201-203, 3<br>поверх, Київ, Україна  |
| <b>NEDERLAND<br/>The Netherlands</b> | <b>0318 58 24 24</b>    | 2 jaar<br>2 years   | GRUPE SEB NEDERLAND B.V.<br>De Schutterij 27<br>3905 PK Veenendaal   |
| <b>NEW ZEALAND</b>                   | <b>0800 700 711</b>     | 1 year              | GRUPE SEB NEW ZEALAND<br>Unit E, Building 3, 195 Main<br>Highway, Ellerslie, Auckland  |
| <b>NORGE<br/>NORWAY</b>              | <b>815 09 567</b>       | 2 år<br>2 years     | GRUPE SEB NORDIC AS<br>Tempovej 27<br>2750 Ballerup  |

|  |   |                     |   |
|--|---|---------------------|---|
| سلطنة عُمان<br>OMAN                      | 24703471  | سنة واحدة<br>1 year | www.tefal-me.com  |
| PERU                                     | 441 4455  | 1 año<br>1 year     | Groupe SEB Perú<br>Av. Camino Real N° 111 of. 805 B<br>San Isidro - Lima                                      |
| POLSKA<br>POLAND                         | 801 300 420<br>koszt jak za<br>połączenie lokalne | 2 lata<br>2 years   | GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o.<br>ul. Bukowińska 22b, 02-703<br>Warszawa   |
| PORTUGAL                                 | 808 284 735                                       | 2 anos<br>2 years   | GRUPE SEB IBÉRICA SA<br>Urb. da Matinha<br>Rua Projectada à Rua 3<br>Bloco1 - 3° B/D 1950 - 327 Lisboa        |
| قطر<br>QATAR                             | 4448-5555   | سنة واحدة<br>1 year | www.tefal-me.com  |
| REPUBLIC OF<br>IRELAND                   | 01 677 4003                                       | 1 year              | GRUPE SEB IRELAND<br>Unit B3 Aerodrome Business Park,<br>College Road, Rathcoole, Co. Dublin                  |
| ROMÂNIA<br>ROMANIA                       | 0 21 316 87 84                                    | 2 ani<br>2 years    | GRUPE SEB ROMÂNIA<br>Str. Daniel Constantin nr. 8<br>010632 București   |
| РОССИЯ<br>RUSSIA                         | 495 213 32 30                                     | 2 года<br>2 years   | ЗАО «Группа СЕБ-Восток»,<br>125171, Москва, Ленинградское<br>шоссе, д. 16А, стр. 3                            |
| المملكة العربية السعودية<br>SAUDI ARABIA | 920023701   | سنة واحدة<br>1 year | www.tefal-me.com  |
| SRBIJA<br>SERBIA                         | 060 0 732 000                                     | 2 godine<br>2 years | SEB Développement<br>Đorđa Stanojevića 11b<br>11070 Novi Beograd  |
| SINGAPORE                                | 6550 8900   | 1 year              | GRUPE SEB SINGAPORE Pte Ltd.<br>59 Jalan Peminpin, #04-01/02 L&Y<br>Building, Singapore 577218                |
| SLOVENSKO<br>SLOVAKIA                    | 233 595 224                                       | 2 roky<br>2 years   | GRUPE SEB Slovensko, spol. s r.o.<br>Cesta na Senec 2/A<br>821 04 Bratislava                                  |
| SLOVENIJA<br>SLOVENIA                    | 02 234 94 90                                      | 2 leti<br>2 years   | SEB d.o.o.<br>Gregorčičeva ulica 6<br>2000 MARIBOR  |
| SOUTH AFRICA                             | 0100202222  | 1 year              | GS South Africa<br>Building 17, PO BOX 107<br>The Woodlands Office Park,<br>20 Woodlands Drive, Woodmead 2080 |
| ESPAÑA<br>SPAIN                          | 902 31 24 00                                      | 2 años<br>2 years   | GRUPE SEB IBÉRICA S.A.<br>C/ Almogàvers, 119-123, Complejo<br>Ecourban, 08018 Barcelona                       |
| SRI LANKA                                | 115400400   | 1 year              | www.tefal-me.com  |
| SVERIGE<br>SWEDEN                        | 08 594 213 30                                     | 2 år<br>2 years     | TEFAL SVERIGE SUBSIDIARY OF<br>GRUPE SEB NORDIC<br>Truckvägen 14 A, 194 52 Upplands<br>Väsby                  |

|   |                      |                             |   |
|---|----------------------|-----------------------------|---|
| <b>SUISSE SCHWEIZ</b><br><b>SWITZERLAND</b> | <b>044 837 18 40</b> | 2 ans<br>2 Jahre<br>2 years | GROUPE SEB SCHWEIZ GmbH<br>Thurgauerstrasse 105<br>8152 Glattbrugg  |
| ประเทศไทย<br><b>THAILAND</b>                | <b>02 769 7477</b>   | 2 years                     | GROUPE SEB THAILAND<br>2034/66 Italthai Tower, 14th Floor, n°<br>14-02,<br>New Phetchburi Road,<br>Bangkapi, Huaykwang, Bangkok,<br>10320 |
| <b>TÜRKIYE</b><br><b>TURKEY</b>             | <b>216 444 40 50</b> | 2 YIL<br>2 years            | GROUPE SEB ISTANBUL AS<br>Beybi Giz Plaza Dereboyu Cad.<br>Meydan Sok., No: 28 K.12 Maslak  |
| الإمارات العربية المتحدة<br><b>UAE</b>      | <b>8002272</b>       | سنة واحدة<br>1 year         | <a href="http://www.tefal-me.com">www.tefal-me.com</a>  |
| <b>U.S.A.</b>                               | <b>800-395-8325</b>  | 1 year                      | GROUPE SEB USA<br>2121 Eden Road, Millville, NJ 08332   |
| Україна<br><b>UKRAINE</b>                   | <b>044 300 13 04</b> | 2 роки<br>2 years           | ТОВ «Груп СЕБ Україна»<br>02121, Харківське шосе, 201-203, 3<br>поверх, Київ, Україна   |
| <b>UNITED KINGDOM</b>                       | <b>0345 602 1454</b> | 1 year                      | GROUPE SEB UK LTD<br>Riverside House, Riverside Walk<br>Windsor, Berkshire, SL4 1NA   |
| <b>VENEZUELA</b>                            | <b>0800-7268724</b>  | 2 años<br>2 years           | GROUPE SEB VENEZUELA<br>Av Eugenio Mendoza, Centro Letonia, Torre<br>ING Bank, Piso 15, Ofc 155<br>Urb. La Castellana, Caracas            |
| <b>VIETNAM</b>                              | <b>08 38645830</b>   | 2 năm<br>2 years            | Vietnam Fan Joint Stock Company<br>25 Nguyen Thi Nho Str, Ward 9, Tan<br>Binh Dist, HCM city  |
| اليمن<br><b>YEMEN</b>                       | <b>1264096</b>       | سنة واحدة<br>1 year         | <a href="http://www.tefal-me.com">www.tefal-me.com</a>  |

# INTERNATIONAL GUARANTEE

**Date of purchase:** . . . . . / Date d'achat / Fecha de compra / Data da compra / Data d'acquisto / Kaufdatum / Aankoopdatum / Købsdato / Inköpsdatum / Kjøpsdato / Ostopäivä / Data zakupu / Data vânzării / Įsigijimo data/ Ostukuupäev / Datum nakupa / Sorozatszám / Dátum nákupu / Pirkuma datums / Datum Kupovine/ Datum kupnje / Data cumpărării / Datum nákupu / Tarikh pembelian / Tanggal pembelian / Ngày mua hàng / Satın alma tarihi / Дата продажи / Дата на закупване / Датум на купување / Сатылган мерзими / Ημερομηνία αγοράς / Ψαδωσπηφ ορη / วันทีซื้อ / 購買日期/購入日/구입일자/ تاريخ الشراء/ تاريخ خري /

**Product reference:** . . . . . / Référéncé du produit / Referencia del producto / Nome do produto / Tipo de prodotto / Typnummer des Gerätes / Artikelnummer van het apparaat / Referencenummer / Produktreferens / Artikkelnummer / Tuotenumero / referencia produktu / Model / Gaminio numeris / Toote viitenumber / Tip aparata / Vásárlás kelte / Typ výrobku / Produkta atsaucis numurs / Model proizvoda / Oznaka proizvoda / Cod produs / Produk rujukan / Referensi produk / Mã sản phẩm/ Ürün kodu / Модель / Модель / Модел на уреда / Модели / Κωδικός προϊόντος / Уηηηη / รุ่นผลิตภัณฑ์ / 產品模型 / 製品番号/제품명/ مرجع المنتج الكامل / مرجع كامل محصول

**Retailer name & address:** . . . . . / Nom et adresse du vendeur / Nombre y dirección del minorista / Nome e endereço do revendedor / Nome e indirizzo del negozio / Name und Anschrift des Händlers / Naam en adres van de dealer / Forhandler navn & adresse / Återförsäljarens namn och adress / Forhandler navn og adresse / Jälleenmyyjän nimi ja osoite / nazwa i adres sprzedawcy / Numele și adresa vânzătorului / Parduotuvės pavadinimas ir adresas / Müüja kauplus ja address / Naziv in naslov trgovine / Tipusszám / Názov a adresa predajcu / Veikala nosaukums un adrese / Naziv i adresa malprodaje / Naziv i adresa prodavca / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Nume și adresă vânzător / Název a adresa prodejece / Nama dan alamat peruncit / Nama Toko Penjual dan alamat / Tên và địa chỉ cửa hàng bán/ Satıcı firmanın adı ve adresi / Название и адрес продавца / Назва і адреса продавця / Търговки обект / Назив и адреса на продавницата / Сатушының аты және мекен-жайы / Ελνοχημία και διεύθυνση καταστήματος / Ψαδωσπηφ η ανψλσνηηη η ησσγηηη / ชื่อและที่อยู่ของห้าง/ร้านที่ซื้อ / 零售商的店名和地址/販売店名、住所/소매점 이름과 주소/ اسم بائع التجزئة و عنوانه / نام درس خرده فروش

**Distributor stamp** . . . . . / Cachet distributeur / Sello del distribuidor / Carimbo do revendedor / Timbro del negozio / Händlerstempel / Stempel van de dealer / Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / pieczęć sprzedawcy / Štampila vânzătorului / Antspaudas / Tempel / Žig trgovine / Eladó neve, címe/ Razítko predajcu / Zīmogs / Pečat malprodaje/ Pečat prodavca / Pečat prodajnog mjesta / Štampila vânzătorului/ Razítko prodejece/ Cap peruncit / Cap dari Toko Penjual / Cửa hàng bán đóng dấu/ Satıcı Firmanın Kaşesi / Печать продавца / Печатка продавця / Печат на търговския обект / Печат на продавницата / Сатушының мөрі / Σφραγίδα καταστήματος / Ψαδωσπηφ η λψηηρηη / ตราประทับของห้าง/ร้านที่ซื้อ / 零售商的蓋印 / 販売店印/販売店印/소매점 직인/ ختم بائع التجزئة / مهر خرده فرو

Réf. NC00126303  
09/2014  
ESPACE GRAPHIQUE